

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1830/2004

av den 21 oktober 2004

om ändring av förordning (EG) nr 283/2004 och förordning (EG) nr 284/2004 om registrering av viss import av polyetentereftalofilm som tillverkats av en exporterande tillverkare i Föbundsrepubliken Brasilien och av en exporterande tillverkare i Staten Israel

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 384/96 av den 22 december 1995 om skydd mot dumpad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska gemenskapen⁽¹⁾ (nedan kallad "den grundläggande antidumpningsförordningen"), särskilt artikel 13 och artikel 14.5 i denna, och av rådets förordning (EG) nr 2026/97 av den 6 oktober 1997 om skydd mot subventionerad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska gemenskapen⁽²⁾ (nedan kallad "den grundläggande antisubventionsförordningen"), särskilt artikel 23 och artikel 24.5 i denna,

efter samråd med rådgivande kommittén, och

av följande skäl:

A. FÖRFARANDE

- (1) Genom förordning (EG) nr 2597/1999⁽³⁾ (nedan kallad "den slutgiltiga antisubventionsförordningen") införde rådet utjämningstullar på mellan 3,8 % och 19,1 % på import av polyetentereftalofilm (nedan kallad "PET-film") med ursprung i Indien.
- (2) Genom förordning (EG) nr 1676/2001⁽⁴⁾ (nedan kallad "den slutgiltiga antidumpningsförordningen") införde rådet antidumpningstullar på mellan 0 % och 62,6 % på import av PET-film med ursprung i Indien.
- (3) Den 6 januari 2004 tog kommissionen emot en begäran från företagen DuPont Teijin Films, Mitsubishi Polyester Film GmbH och Nuroll SpA enligt artikel 13.3 i den

⁽¹⁾ EGT L 56, 6.3.1996, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 461/2004 (EUT L 77, 13.3.2004, s. 12).

⁽²⁾ EGT L 288, 21.10.1997, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 461/2004.

⁽³⁾ EGT L 316, 10.12.1999, s. 1.

⁽⁴⁾ EGT L 227, 23.8.2001, s. 1.

grundläggande antidumpningsförordningen och artikel 23.2 i den grundläggande antisubventionsförordningen, om att den skulle undersöka ett påstått kringgående av de antidumpnings- och utjämningsåtgärder som införts beträffande import av PET-film med ursprung i Indien. Enligt begäran bestod kringgåendet i omlastning i Brasilien respektive Israel av PET-film med ursprung i Indien, för vidarebefordran till gemenskapen. Begäran innehöll tillräcklig bevisning angående de faktorer som anges i artikel 13.1 i den grundläggande antidumpningsförordningen och artikel 23.1 i den grundläggande antisubventionsförordningen

- (4) Kommissionen inledde undersökningar av det påstådda kringgåendet av utjämningsåtgärderna genom förordning (EG) nr 283/2004⁽⁵⁾ och av antidumpningsåtgärderna genom förordning (EG) nr 284/2004⁽⁶⁾ (nedan kallade "inledningsförordningarna"). I artikel 2 i inledningsförordningarna anmodas tullmyndigheterna enligt artiklarna 13.3 och 14.5 i den grundläggande antidumpningsförordningen och artiklarna 23.2 och 24.5 i den grundläggande antisubventionsförordningen att från och med den 20 februari 2004 registrera importen av PET-film som sänds från Brasilien eller Israel, oavsett om produkten deklarerats ha ursprung i Brasilien eller Israel.

- (5) Artikel 2.3 i inledningsförordningarna innehåller bestämmelser om att kommissionen genom en förordning får anmoda tullmyndigheterna att upphöra med registreringen när det gäller import till gemenskapen av produkter som tillverkas av tillverkare vilka har ansökt om befrielse från registrering och beträffande vilka det har fastställts att de inte kringgår antidumpningstullarna eller utjämningstullarna.

B. BEGÄRAN OM BEFRIELSE

- (6) Inom den tidsfrist som fastställs i artikel 3 i förordningarna om inledande tog kommissionen emot begäran om befrielse från registrering och åtgärder från en exporterande tillverkare i Brasilien, Terphane Ltda, BR 101, km 101, Cabo de Santo Agostinho, Pernambuco, Brasilien (nedan kallad "Terphane") och från en exporterande tillverkare i Israel, Jolybar Filmtechnic Converting Ltd (1987), Hacharutsim str. 7, Ind. Park Siim 2000, Natania South, 42504, POB 8380, Israel (nedan kallad "Jolybar").

⁽⁵⁾ EUT L 49, 19.2.2004, s. 25.

⁽⁶⁾ EUT L 49, 19.2.2004, s. 28.

C. UNDERSÖKNINGSPERIOD

- (7) Undersökningsperioden omfattade perioden från och med den 1 januari 2003 till och med den 31 december 2003 (nedan kallad "undersökningsperioden"). Uppgifter inhämtades för perioden från och med 1998 fram till undersökningsperioden i syfte att undersöka förändringar i handelsmönstret.

D. UNDERSÖKNINGSRESULTAT AVSEENDE TERPHANE

- (8) Terphane besvarade de frågeformulär som under undersökningens gång sänts ut av kommissionen. Kommissionen utförde ett kontrollbesök på plats hos Terphane.
- (9) Under undersökningsperioden exporterade Terphane endast 10,6 ton PET-film till gemenskapen. Företagets enda export före den som skedde under undersökningsperioden var ett mindre varuprov som sändes 2002. Ingen annan export till gemenskapen genomfördes av företaget under undersökningsperioden eller den period för vilken uppgifter inhämtades. Det har dessutom konstaterats att Terphane är en tillverkare och exportör av PET-film som har en egen produktionsanläggning för hela produktionsprocessen för produkten i fråga. Den film som levereras till gemenskapen tillverkas av företaget i en anläggning som inrättats innan åtgärderna beträffande PET-film med ursprung i Indien trädde i kraft. Följaktligen anses att Terphane visat att företaget inte kringgått de åtgärder som införts på PET-film med ursprung i Indien.

E. UNDERSÖKNINGSRESULTAT AVSEENDE JOLYBAR

- (10) Jolybar besvarade de frågeformulär som under undersökningens gång sänts ut av kommissionen. Kommissionen utförde ett kontrollbesök på plats hos Jolybar.
- (11) Det enda samarbetsvilliga företaget i Israel, Jolybar, tillskär, folierar och omformar den inköpta PET-filmen och säljer den som produkter som klassificeras enligt samma KN-nummer som den berörda produkten. Denna film har dock vanligen inte ursprung i Indien och kan följaktligen inte anses utgöra den berörda produkten. Företaget har levererat PET-film till gemenskapen sedan 1990-talet. Den film som levereras till gemenskapen tillverkas av Jolybar i en anläggning som inrättats innan åtgärderna beträffande PET-film med ursprung i Indien trädde i kraft. De kvantiteter av PET-film som Jolybar exporterade till gemenskapen fördubblades från 1999 till 2003 (undersökningsperioden). Företaget förklarade att det normalt

inte levererar film med ursprung i Indien till kunder i gemenskapen, eftersom dessa av kvalitetshänsyn föredrar europeisk film som råmaterial för den bearbetning som utförs av Jolybar. Under undersökningsperioden sändes undantagsvis ungefär ett ton indisk film till en kund i gemenskapen som en del av en större försändelse som kunden akut behövde. Följaktligen dras slutsatsen att det finns en tillräcklig ekonomisk motivering för den förändring i handelsmönstret som konstaterats för Jolybars del, och att den överensstämmer med företagets verksamhet på gemenskapsmarknaden med avseende på den PET-film som företaget tillverkar.

F. SLUTSATSER

- (12) Mot bakgrund av undersökningsresultaten ovan bör registreringen av import av PET-film som avsänts från Brasilien och tillverkats av Terphane, respektive avsänts från Israel och tillverkats av Jolybar, upphöra.
- (13) Ett beslut som rör exportörer bör i detta skede endast avse befrielse från registrering. Om rådet i ett senare skede enligt artikel 13 i den grundläggande antidumpningsförordningen och artikel 23 i den grundläggande antisubventioneringsförordningen antar förordningar om utvidgning av antidumpningsåtgärderna, kan det även besluta att undanta vissa exportörer från dessa utvidgade åtgärder.
- (14) Kommissionen anser det därför vara lämpligt att ändra inledningsförordningarna i fråga om registreringen av import av PET-film som avsänts från Brasilien (oavsett om produktens deklarerade ursprung är Brasilien) och registreringen av import av PET-film som avsänts från Israel (oavsett om produktens deklarerade ursprung är Israel).
- (15) Denna förordning bygger på undersökningsresultat som gäller Terphane och Jolybar och inverkar inte på något beslut som rådet eventuellt kan fatta om att utvidga de gällande antidumpnings- och utjämningsåtgärderna rörande PET-film med ursprung i Indien till att även omfatta samma produkt när den avsänts från Brasilien (oavsett om den deklarerats ha ursprung i Brasilien) och när den avsänts från Israel (oavsett om den deklarerats ha ursprung i Israel).

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

I artikel 2 i förordning (EG) nr 283/2004 skall följande stycke läggas till:

”Utan hinder av vad som sägs i första stycket skall importen av den produkt som avses i artikel 1 och som tillverkats av följande företag inte registreras:

Tillverkare	TARIC-tilläggsnummer
Terphane Ltda, BR 101, km 101, Cabo de Santo Agostinho, Pernambuco, Brasilien	A569
Jolybar Filmtechnic Converting Ltd (1987), Hacharutsim str 7, Ind. Park Siim 2000, Natania South, 42504, POB 8380, Israel	A570”

Artikel 2

I artikel 2 i förordning (EG) nr 284/2004 skall följande stycke läggas till:

”Utan hinder av vad som sägs i första stycket skall importen av den produkt som avses i artikel 1 och som tillverkats av följande företag inte registreras:

Tillverkare	TARIC-tilläggsnummer
Terphane Ltda, BR 101, km 101, Cabo de Santo Agostinho, Pernambuco, Brasilien	A569
Jolybar Filmtechnic Converting Ltd (1987), Hacharutsim str 7, Ind. Park Siim 2000, Natania South, 42504, POB 8380, Israel	A570”

Artikel 3

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 21 oktober 2004.

På kommissionens vägnar
Pascal LAMY
Ledamot av kommissionen